# Из «Тилимаха»

***ФРАНСУА ФЕНЕЛОН

В грусти была по отъезде Улисса всегдашней Калипса
 И бессмертье свое, тоскуя, несчастьем имела.
 Песни в пещере ея уж не были более слышны:
 Нимфы, служащие ей, не смели ей молвить ни слова.
 Часто гуляла она одна в муравах цветоносных,
 Коими вечна весна весь остров ея окружала,
 Но места прекрасные ей не смягчали злой грусти
 И Улисса, в них бывшего, к вящей тоске вображали.
 Часто была она на брегах морских неподвижна,
 Часто сии брега орошала Калипса слезами,
 Зря непрестанно в страну, где корабль Одиссеев летящий,
 Горды валы попирая, от глаз ея вечно сокрылся.
 Вдруг усмотрела она остатки погибшего судна:
 Там по пескам изломанны лавки гребецки и веслы;
 Там по водам кормило, веревки и мачта плывущи.
 После увидела двух человек: единого в летах,
 Млада другого и видом любезну подобна Улиссу;
 То же приятство, стан, бодрость и та же походка геройска, —
 То Тилимах, сын Улиссов, узнала богиня в минуту.
 Хоть бессмертны больше смертных познанья имеют,
 Не познала богиня, кто муж почтенный был с оным;
 Вышние боги скрывают он нижних всё, что изволят;
 Скрылась Калипсы под образом Ментора хитро Минерва.
 Впрочем, Калипсино сердце играло разбитием судна,
 Ибо оно ей причиной узрети любезного образ.
 Будто не зная о нем, богиня к пришельцу приходит;
 «Рцы мне, отколе ты дерзко коснулся земле моей, странник?
 Знай, что к моей ты не можешь коснуться державе без казни».
 В грозных словах сокрывала она веселие сердца,
 Кое противу воли ея во взорах сияло.***